

QUY ĐỊNH

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Mục Liên Quan: COF-RA, JHC, JHC-RA
Văn Phòng Có Trách Nhiệm: Chánh Sở Học Vụ

Tự Báo Cáo của Nhân Viên về Việc Bất Giữ, Buộc Tội Hình Sự và Kết Án

I. MỤC TIÊU

Luật Maryland cấm hội đồng giáo dục quận thuê hay giữ lại bất kỳ cá nhân nào đã bị kết án, hay bị buộc tội, hay có tranh chấp về tội phạm nào đó; do đó, những người nộp đơn xin việc với Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) phải hoàn tất việc kiểm tra hồ sơ lý lịch. Sau khi họ được thuê, MCPS đòi hỏi tất cả nhân viên tự báo cáo nếu họ bị bắt hay buộc tội cho bất cứ vi phạm nào kể trong quy định này, cũng như phổ biến của bất cứ tiến hành tội phạm nào xảy ra sau đó. Điều kiện tự báo cáo phản ánh quyết tâm của MCPS để cung cấp một môi trường an toàn và an ninh cho tất cả các học sinh và nhân viên, và thúc đẩy việc tuân theo Section 6-113 of the Education Article of the Annotated Code of Maryland.

II. ĐỊNH NGHĨA

- A. *Bất giữ* có nghĩa là giam giữ hợp pháp một người.
- B. *Tội hình sự* có nghĩa là tố cáo chính thức về một hành vi phạm tội, bao gồm thông qua việc ban hành một tài liệu về tội hình sự (như trích dẫn, bản cáo trạng, tuyên bố về cáo buộc tội, hay trát tòa), như là một bước sơ khởi để truy tố.
- C. *Kết án* có nghĩa là một hành động hay quy trình để cho thấy một cá nhân có tội phạm trước luật pháp. Với mục đích của quy luật này, kết án bao gồm một lời nhận tội hay nolo contendere (không tranh luận).
- D. *Xử lý* có nghĩa là kết quả của thủ tục hình sự, bao gồm việc kết án, tuyên bố trắng án, lời nhận tội, quản chế trước khi phán xử, vãn vãn.
- E. *Tự Báo cáo* có nghĩa là nhân viên MCPS cung cấp thông tin, là cá nhân hay qua một đại diện hợp pháp, cho Department of Compliance and Investigations within the Office of Employee Engagement and Labor Relations (OEELR), về một vụ bắt giữ hay truy tố hình sự, cũng như cách xử lý của bất kỳ tiến hành tội phạm nào, như được quy định trong quy định này. Điều kiện tự báo cáo này áp dụng sau đó cho sự bắt giữ và các buộc tội, cũng như phổ biến của bất cứ tiến hành tội phạm nào, xảy ra vào hay sau Ngày 1 tháng 10, 2016.

III. PHƯƠNG THỨC

- A. Bất cứ người nào được MCPS thuê làm việc dưới bất kỳ hình thức nào (bao gồm nhưng không chỉ giới hạn trong những người làm việc toàn thời gian hay bán thời gian, tập sự hay không tập sự, được tuyển trong tư cách tạm thời hay theo mùa, hay giáo viên dạy thay) sẽ phải báo cáo một vụ bắt giữ hay một buộc tội vì bất cứ vi phạm nào được liệt kê dưới đây với DCI, trong vòng bảy ngày làm việc kể từ ngày bị bắt giữ hay bị buộc tội hình sự (tức là những ngày các văn phòng MCPS mở cửa), trừ những trường hợp nằm ngoài tầm kiểm soát của nhân viên.
1. Tất cả các vụ bắt giữ và truy tố hình sự, cũng như cách xử lý của bất kỳ buộc tội hình sự nào, đều phải được báo cáo cho bất kỳ hành vi phạm tội nào liên quan đến phân phát thuốc hay các chất thuốc bất hợp pháp khác, cũng như các tội phạm sau được liệt kê trong Section 6-113 of the Education Article of the Annotated Code of Maryland:
 - a) Một vi phạm về tình dục ở cấp độ ba hay bốn theo §3-307 hay §3-308 của Criminal Law Article of the Maryland Code hay một vi phạm theo luật của một tiểu bang khác mà cấu tạo nên một tội phạm theo §3-307 hay §3-308 của Criminal Law Article nếu phạm tội tại Maryland;
 - b) Lạm dụng tình dục em trẻ theo §3-602 của Criminal Law Article, hay một vi phạm theo luật của một tiểu bang khác mà sẽ kết cấu thành sự lạm dụng tình dục em trẻ theo §3-602 của Điều Luật Hình Sự nếu phạm tội tại Maryland; hay
 - c) Một tội phạm bạo lực như được định nghĩa trong § 14-101 of the Criminal Law Article, hay một tội dưới luật lệ của một tiểu bang khác mà có thể vi phạm luật § 14-101 of the Criminal Law Article nếu phạm tội tại Maryland, bao gồm: 1) bắt người; (2) đốt nhà cấp độ 1; (3) bắt cóc; (4) giết người, trừ khi ngộ sát; (5) bạo lực; (6) gây tàn tật; (7) làm chết người; (8) hiếp dâm; (9) trộm cướp; (10) cướp xe; (11) cướp xe có súng; (12) vi phạm tình dục cấp độ 1; (13) vi phạm tình dục cấp độ 2; (14) sử dụng súng trong khi thực hiện một trọng tội hay bạo lực; (15) hành hạ trẻ em tuổi vị thành niên; (16) lạm dụng tình dục em trẻ tuổi vị thành niên; (17) một dự mưu tiến hành bất cứ tội phạm nào kể trong mục (1) đến (16) của danh sách; (18) tiếp tục thái độ với em trẻ dưới §3-315 của Điều Luật Hình Sự; (19) tấn công với cấp độ 1; (20) tấn công với dự mưu giết người; (21) tấn công với dự mưu hiếp dâm; (22) tấn công với dự mưu cướp của; (23) tấn công với dự mưu lạm dụng tình dục cấp độ 1; và (24) tấn công với dự mưu mục đích lạm dụng tình dục cấp độ 2.

2. Việc tự báo cáo phải được thực hiện bất kể hoạt động phạm pháp bị cáo buộc xảy ra ở đâu và dù cho hoạt động ấy có hay không ở trong phạm vi trách nhiệm công việc của nhân viên.
- B. Nhân viên sẽ cung cấp các thông tin theo yêu cầu sau đây cho DCI bằng cách hoàn tất mẫu MCPS 230-41, *Nhân viên tự báo cáo về các vụ bắt bớ, tội hình sự và hình phạt*, hay bằng điện thoại, email hay thư: (a) tên; (b) số kiểm tra nhân viên; c) chức vụ; (d) tất cả các vị trí làm việc; (e) tính chất của cáo buộc tội; và (f) số điện thoại liên lạc, (g) địa chỉ e-mail; và (h) cập nhật địa chỉ nhà.
 - C. Theo quy định này, nhân viên có trách nhiệm tự báo cáo trực tiếp cho DCI bất kể MCPS có thể nhận được thông báo về việc bắt giữ hoặc truy tố hình sự từ Bộ Cảnh Sát Quận Montgomery hay nguồn khác.
 - D. Tất cả các thông tin liên quan đến việc bắt giữ hoặc truy tố tội phạm, như được ghi rõ trong quy định này, tự báo cáo bởi một nhân viên MCPS sẽ được DCI duy trì một cách kín đáo và sẽ chỉ có thể truy cập được cho các mục đích tiến hành bất cứ điều tra nội bộ cần thiết nào, như được bàn dưới đây, theo yêu cầu của luật pháp hay lệnh của tòa án.
 - E. Tiếp theo việc tự báo cáo của nhân viên, OEELR phải tiến hành một kiểm điểm sâu hơn về vấn đề này. Nhân viên sẽ được thông báo nếu OEELR tiến hành điều tra nội bộ.
 - F. Bất kỳ cuộc điều tra nội bộ nào phải phù hợp với tất cả các bản ghi nhớ với Sở Cảnh sát Quận Montgomery và các cơ quan đối tác của Montgomery County, cũng như tất cả các biện pháp bảo vệ thích hợp được quy định trong luật áp dụng và hiệp định liên kết. Nếu các cáo buộc liên quan đến lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em hoặc người lớn dễ bị tổn thương, cuộc điều tra nội bộ phải tuân thủ MCPS Regulation JHC-RA, *Reporting and Investigating Child Abuse and Neglect*.
 - G. Việc tự báo cáo một sự buột tội hay một vụ bắt giữ sẽ không được xem hay xử lý như là sự thừa nhận tội lỗi.
 - H. Trong khi chờ đợi kết quả của thủ tục pháp lý và/hay điều tra nội bộ, MCPS có thể đưa nhân viên nghỉ phép hành chính hoặc có thể hành động hành chính nếu xác định rằng có mối quan hệ hoặc kết nối giữa tội hình sự, bắt giữ, kết án và các nghĩa vụ của nhân viên và trách nhiệm với MCPS hoặc nếu sự tiếp tục của nhân viên trong công việc của họ là mối đe dọa tiềm ẩn đối với học sinh hay nhân viên, đối với việc điều tra, hoặc sự tồn tại lâu dài của hành vi được cho là không phù hợp.
 - I. Để hỗ trợ cho việc xem xét, DCI có thể yêu cầu nhân viên cung cấp thêm thông tin, bao gồm bản sao các tài liệu tính phí và cách xử lý của bất kỳ thủ tục tố tụng hình sự tiếp theo nào.

- J. Nếu MCPS kết luận là một nhân viên đã vi phạm luật lệ này khi không tự báo cáo, cá nhân phải chịu nhận kỷ luật thích hợp.
- K. Nhân viên có thể giải quyết bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến các nghĩa vụ theo quy định này cho DCI.
- L. Không có quy định nào là chủ tâm giới hạn hoặc mâu thuẫn với bất kỳ nghĩa vụ báo cáo khác theo luật pháp, chính sách của Hội đồng , quy định của MCPS, hay bằng cách khác.

Nguồn Liên Quan: *Annotated Code of Maryland*, Family Law Article § 5-561; *Annotated Code of Maryland*, Education Article § 6-113; *Annotated Code of Maryland*, Criminal Procedure Article § 1-101; Code of Maryland Regulations (COMAR) 13A.12.05.02

Lịch sử Quy luật: Quy luật mới, Ngày 29 tháng 6, 2016; những sửa đổi không trọng yếu Ngày 24 tháng 7, 2017.